

RAPPORT ANNUEL 2024

OAG
GAO



**ODĀWĀ OJICHIGAN-WĀBANDAHIDIWIGAMIG ATE
ANISHINĀBE-AKÌNG EGĀ WÌKĀD KĀ
PAGIDINIGĀDEG.**

**LA GALERIE D'ART D'OTTAWA EST SITUÉE SUR LE
TERRITOIRE TRADITIONNEL DE LA NATION
ANISHINĀBE.**

**THE OTTAWA ART GALLERY IS SITUATED ON
TRADITIONAL ANISHINĀBE AKI.**



CONTENU

01 MOT DE LA DIRECTION ET DE LA PRÉSIDENTE

02 CONSEIL D'ADMINISTRATION

03 EXPOSITIONS

07 ACQUISITIONS

18 LA GAO EN ACTION

23 FINANCES

24 SOUTIEN

MOT DE LA DIRECTION ET DE LA PRÉSIDENTENCE

À la Galerie d'art d'Ottawa (GAO), nous reconnaissons que l'art a le pouvoir de refléter, de défier et de transformer. En 2024, nous avons continué d'assumer notre mission visant la célébration de l'excellence artistique tout en faisant de la Galerie un espace qui favorise l'écoute et valorise une multitude de voix. Amplifier diverses perspectives et centraliser l'engagement communautaire nous a permis de concrétiser, au cœur même d'Ottawa, notre rôle de carrefour essentiel à l'échange culturel. Cette année nous a démontré que l'art n'est pas qu'un moment de beauté, c'est le tissu connectif même qui pousse au dialogue, à l'inclusion, et à la compréhension.

Cet engagement a pris vie lors d'une programmation soulignant la richesse de l'art canadien. Entre autres, l'exposition *Les histoires que mon père n'a pu me conter. L'origine de Jeff Thomas* a légué des témoignages personnels à toutes les générations, alors que *Beaux-arts et non-dits*, présentée en partenariat avec l'Université d'Ottawa, a souligné un jalon de l'éducation et de la collaboration artistiques. De même, les portraits de William James Topley et les discussions inspirantes de notre tout premier symposium *Art et âme* nous ont fièrement permis d'aménager un espace d'innovation artistique et sociale. Nos activités de rayonnement, incluant les présentations d'artistes, les ateliers et la cérémonie d'investiture des artistes, ont nourri les échanges intergénérationnels et ont approfondi les liens entre les artistes, le public, et la communauté en général.

C'est avec une grande reconnaissance envers toutes ces personnes qui ont contribué à notre œuvre que nous dressons le bilan de l'année 2024. Merci à nos mécènes, à nos partenaires, à notre public et à nos artistes qui continuent de croire que l'art est essentiel à la création d'une société dynamique. Votre appui est indispensable à la croissance de la GAO comme institution culturelle adaptée, inclusive et visionnaire. Nous nous tournons donc vers l'avenir avec enthousiasme et détermination, sachant qu'ensemble et par le biais de l'art, nous continuerons d'engendrer inspiration, création et connexions.

Merci !



**MARK
SCHAAN**

présidence, conseil
d'administration



**ALEXANDRA
BADZAK**

direction et chef
de la direction





CONSEIL D'ADMINISTRATION

MARK SCHAAAN
PRÉSIDENTE

VANESSA PILOTTE
VICE-PRÉSIDENTE

MIKE MANSON
SECRÉTAIRE

**CAROLINE DUPÉRÉ-
TREMBLAY**
TRÉSORERIE

GABRIEL POLIQUIN

BARRY FONG

GUILLERMO TREJO

MAUREEN CUNNINGHAM

SYLVIA DREAVAR

DEBORAH DUFFY

ALTHIA RAJ

ALIK ANGALADIAN

MICHEL LIBOIRON

SWATHI KAPPAGANTULA

DON KWAN

ANDY AKANGAH

SUSAN SMITH

KATIE LAFFERTY

ANNABELLE CLOUTIER

EXPOSITIONS

16

EXPOSITIONS

1

PUBLICATION

PLUS DE

200

ARTISTES

PLUS DE

460

ŒUVRES



À TRAVERS LE DÉPOLI

Grand-angle sur William James Topley

21 juin 2024 - 9 février 2025

Un dialogue entre l'œuvre de William James Topley et six artistes d'aujourd'hui : Lori Blondeau, Chun Hua Catherine Dong, Anique Jordan, Neeko Paluzzi, Adrian Stimson et Geneviève Thauvette. Par leurs interactions avec la manipulation d'images, l'hantologie, le costume et la théâtralité, ces artistes se servent du portrait pour subvertir les trames narratives et se réapproprier le pouvoir.



LES HISTOIRES QUE MON PÈRE N'A PU ME CONTER

L'origine de Jeff Thomas

19 octobre 2024 - 16 mars 2025

Cette exposition explorait les pratiques critiques et créatives de Jeff Thomas, photographe, commissaire, militant et théoricien culturel Iroquois Urbain.

Produit en partenariat avec le Musée des beaux-arts du Canada.



NATIONAL
GALLERY
OF CANADA

MUSÉE
DES BEAUX-ARTS
DU CANADA



BEAUX-ARTS ET NON-DITS

Célébration des 50 ans du Département d'arts visuels de l'Université d'Ottawa

20 avril 2024 - 22 septembre 2024

Cette exposition commémorait cinquante ans d'arts visuels à l'Université d'Ottawa par le biais d'œuvres de cinquante artistes qui ont enseigné et étudié au célèbre 100, avenue Laurier Est depuis 1974.

Réalisée en partenariat avec la Faculté des arts de l'Université d'Ottawa.



uOttawa

Faculté des arts
Faculty of Arts

TRAITS D'UNION

Œuvres du Département d'arts visuels de l'Université d'Ottawa, 2023

16 mars 2024 - 26 mai 2024

Cette exposition examinait l'existence du lieu à travers des expériences sensorielles, entre frontières et souvenirs, et à travers une série de relations persistantes et changeantes. Heer Mandaliya, Kelly Rendek et Sarah Tompkins, depuis peu titulaires d'une maîtrise en arts visuels (MAV) de l'Université d'Ottawa, examinaient le lieu comme un trait d'union entre l'incertitude et la familiarité.





SALLE FIRESTONE

À perte de vue. Le paysage et l'abstraction dans la Collection Firestone d'art canadien

Rachel Kalpana JAMES. Lumineuse étoile de l'Orient



GALERIE ANNEXE

Traces, empreintes, et marques

Aperçus, morceaux, et souvenirs éveillés

Fils conducteurs

Invitation au conflit

Art emballant



ESPACES PUBLICS

Personne ne voit une fleur

Empreintes du temps

Prendre et confronter

NFT (s) : Passages

Olivia Johnston | Saints and Madonnas [Saintes et madones]

Sur l'île des âmes à l'écoute



ACQUISITIONS



2

ŒUVRES
ACHETÉES

123

DONS
D'ŒUVRES

ŒUVRES ACHETÉES

STANLEY WANY

For those who Chose the Sea

[À ces âmes qui ont choisi la mer]

Installation, techniques mixtes, dimensions variables

2022

De Perpetua Memoria

Encre, coton papier et collage sur bois

2023





DONATIONS

MICHAEL BELMORE

Rumble [Grondement]

2017 (à gauche)

JACK NICHOLS

Portrait of Gilbert Norman Tucker

1946

JOE FAFARD

Russ

2013

JUAN CARLOS NORIA

Untitled [Sans titre]

v. 2008

MARY CURRY

Nevermore

1970

Poem

1971

Frank's Slippers

1972

Lepidoptera

1974

The New Chair

1980

September Sunshine

1981

Five Circles

s.d.

Four and Twenty Blackbirds [Vingt-quatre
merles]

1987

Untitled (Yell)

s.d

Wintering Fuschia Triptych

1986



NORMEE EKOOMIAK

Grand Owl [Grand hibou]

v. 1990 (à gauche)

CARL STEWART

cârn [tas de pierres]

2022-2024

ROBERT BOURDEAU

Neg. No 96-810-45, Print No 7/15 (2000),
Pennsylvania, USA

Neg. No 93-810-59, Print No 3/30 (1999),
West Virginia, USA

Neg. No 95-810-22, Print No 9/30 (1999),
Vermont, USA

Neg. No 96-810-50, Print No 9/15 (2000),
Pennsylvania, USA

Neg. No 96-810-41, Print No 12/15 (2000),
Pennsylvania, USA

Neg. No 96-810-54, Print No 4/15 (1999),
Pennsylvania, USA

Neg. No 97-810-7, Print No 6/15 (1999),
Alabama, USA

Neg. No 98-810-25, Print No 4/15 (1999),
Luxembourg

Neg. No 98-810-38, Print No 4/15 (1999),
Germany

Neg. No 99-810-23, Print No 4/15 (2000),
Lorraine, France

Neg. No 99-810-26, Print No 3/15 (2000),
Lorraine, France

Neg. No 99-810-24, Print No 7/15 (2000),
Lorraine, France

Neg. No 95-810-47, Print No 9/30 (2001),
Alabama, USA

Neg. No 93-810-31, Print No 7/30 (1999),
West Virginia, USA



CHANTAL GERVAIS

Between Self and Other (4)

2005

Between Self and Other (5)

2005

Between Self and Other (6)

2005

*Vitruvian Me from The Body Ineffable
(Les maux non-dits)*

2008

*Self-portrait #3 from The Body
Ineffable (Les maux non-dits)*

2008

*Self-portrait #6 from The Body
Ineffable (Les maux non-dits)*

2008

*Study 1 from The Body Ineffable (Les
maux non-dits)*

2008

DEBORAH MARGO

Before and After Hurricane Irene

2011

The Colour of Beginnings

2010-2013

Walking Prague's Sidewalks

2010-2013

At the Alhambra

2010-2013 (détail à gauche)

Italian Diamonds

2010-2013

The Colour of Waiting

2010-2013

DON KWAN

*Illumination Series, Fortune [Série
Illumination; Fortune]*

2021



JERRY GREY

Untitled (Mouth)

1966

Untitled (Four Colours)

1970-72

Untitled (Black, Blue and Red)

1970-71

Untitled (Orange and Purple)

1970-71

Untitled (Gouache Studies 1-4)

1971

Prairie Variation No. 6

1971

Canadian Mosaic Portfolio

1979

Untitled

2010-18 (à gauche)

Untitled

2010-18

Untitled

2010-18

Untitled

2010-18

Untitled

2010-18

Untitled

2010-18

Untitled

2010-18

SUSAN GERALDINE TAYLOR

Ode to the Grand Central

*Experimental Farm of Canada: The
Arboretum*



MICHAEL SCHREIER

02..09..07, 13..50..39

2007

02..09..07, 10..40..35

2007

03..09..07, 14..08..53

2007

03..09..07, 14..57..53

2007

12..09..07, 09..13..28

2007

14..09..07, 16..10..08

2007

23..09..07, 11..40..59

2007 (détail à gauche)

23..09..07, 11..37..23

2007

23..09..07, 11..45..56

2007

24..09..07, 12..26..46

2007

28..09..07, 09..10..43

2007

28..09..07, 11..29..11

2007

29..09..07, 12..05..20

2007

adolf loos

2007

liebe/hass

2007

23..09..07, 11..40..59



DE LA COLLECTION DE BILL STAUBI

MARC DUBOIS

Portrait (Bill Staubi)

2019

PASCALE ARPIN

Untitled (Illustration from Phantomtits) [Sans titre (Illustration provenant de Phantomtits)]

2018

PASCALE ARPIN & CARA TIERNEY

Illustrated Draft Manuscript for Graphic Novel Phantomtits [Projet de manuscrit illustré pour le roman graphique Phantomtits]

2018

JEREMIAH DEGRANDPRE

Look At Me Ma

2009 (détail à gauche)

Stay Away from Uncle Bert [Tenez-vous loin d'oncle Bert]

2009

That Photo (Portrait of Bill Staubi as a Child)
[Cette photo-là (Portrait de Bill Staubi enfant)]

2009

RUTH DICK

Lana in November #8 [Lana en novembre, no. 8]

2022

LYNNE ANDERSON

Zelda Marshall Portrait [Portrait de Zelda Marshall]

2007

EVERGON

Untitled Portrait of Ron Bergeron [Portrait sans titre de Ron Bergeron]

1984

The Egg Eater
s.d.



BRUCE EVES

Work # 1055: Thirty Variations of a Disposable Face Covering Thrown Down in Anger
2021

ANDREW FAY

Dramatic Death Scene With Two Figures
[Scène de mort dramatique avec deux figures]
2011

TONY FOUHSE

Carl Stewart at G101 #1 [Carl Stewart à la G101 n°1]
1993

Carl Stewart at G101 #2 [Carl Stewart à la G101 n° 2]
1993

Untitled (Guy Berube's Mother)
2005

JAMES FOWLER

Melts in your mouth not in your hand [Fond dans la bouche, pas dans la main]
2022

Magically Delicious [Vous en goûterez de toutes les couleurs]
2022

ROBERT HOULE

Anishinabebamic
1993

OLIVIA JOHNSTON

The Archangel Gabriel (Cara) [L'archange Gabriel (Cara)]
2019

DON KWAN

Illuminating Our Ancestors
2018

Hate is a Virus [La haine est un virus]
2021

TIM JOCELYN

Untitled (Tapestry) [Sans titre (tapisserie)]
1975 (détail à gauche)



SAM LOEWEN

Bathhouse No. 2 [Bain public n° 2]

2023

Country Queers (Dark Blue) [Queers de la campagne (Bleu foncé)]

2019

Can you Host(ess)? [Peux-tu être l'hôte(sse) ?]

2019

ZACHARI LOGAN

Lazarus No 3 [Lazare no 3]

2007

Lilac 4

2010

Invincible 2

2010

MARIE-CLAUDE-MARQUIS

It's Not a Phase Mom [Non maman, ce n'est pas une phase]

2019

CLAUDE MARQUIS

Man [Homme]

1998

Devil [Diable]

1998

ANDREW MCPHAIL

Forget It [Laisse tomber] from the series

This is not an AIDS Quilt [Ceci n'est pas une courtoisie du sida]

2022

KENT MONKMAN

Resilience Plate [Assiette de la résilience]

2018 (détail à gauche)

Miss Chief's Fanny Flags

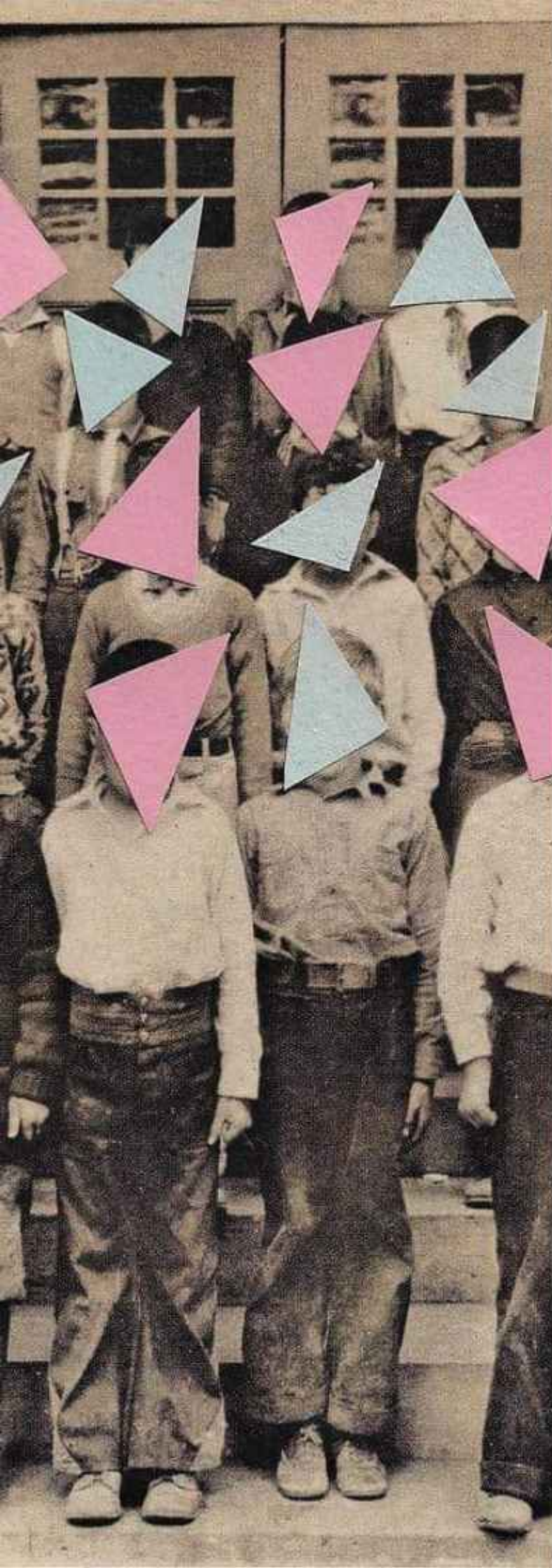
2021

Team Miss Chief Patch

2016

The Treaty of 1869

2016



CHRISTOS PANTIERAS

Consider it Said [Tenez-vous-le pour dit]
2015

BILL STAUBI

Peek-a-boo I see You [Coucou, je te vois]
2018

A Piece of Cake [C'est du gâteau]
2017

CARL STEWART

Every Saturday And Sunday (Bathroom Graffiti Series)
2003

Faggot (Home Sweet Homo Series) [tapette
(de la série HomeSweetHomo)]
2004

cârn [cairn]
2016-2025

CARA TIERNEY

Self Portrait with Breasts [Autoportrait aux
seins]
2016

Untitled (Luncheon on the Grass)
2012

Have You Seen My Cock [Avez-vous vu ma
queue]
2011

Beaver Sticks (Large Version)
2014

ANNA WILLIAMS

Eve's Rib [La côte d'Ève]
2022

MICHELLE WILSON

Portrait of Francesco Corsaro in Leather
[Portrait de Francesco Corsaro habillé de
cuir]
2009

MING WU

Gender What? [Quel genre?]
2019 (détail à gauche)

LA GAO EN ACTION

410 913

PERSONNES ONT
VISITÉ LA GAO

PLUS DE

50

PARTENAIRES
COMMUNAUTAIRES

9 698

PERSONNES ONT
PARTICIPÉ À NOS
ACTIVITÉS

75

VISITES GUIDÉES

119

ATELIERS ESPACE
CRÉATIF

48

JOURNÉES DE CAMPS

27

ATELIERS
BIENVENUE À LA
GAO

12

JEUDIS CROQUIS

PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES DE 2024

Algonquin College Applied Museum Studies Program	Fierté dans la Capitale
Art in the Park	Foire de Carp
Artawa	Foire de Richmond
Ausome Ottawa	Happiness Habits 613
Azrieli School of Architecture and Urbanism	Harvard Club of Ottawa
Bibliothèque publique d'Ottawa	Institut canadien du film
Boys and Girls Club of Ottawa	Irish Film Festival
BRAVO (Bureau des regroupements des artistes visuels de l'Ontario)	Jeunesse, J'écoute
Canadian Improv Games	L'Hôpital d'Ottawa
Centre culturel coréen	La Mission d'Ottawa
Centre de danse contemporaine	LoudHER
Centre de santé mentale Royal Ottawa	Lowertown Arts Festival
Centre national des arts	Musée des beaux-arts du Canada
Centre de santé communautaire du Centre-ville	Ottawa Architecture Week
Chamberfest	Ottawa Black Art Kollektive
Christie Lake Kids	Ottawa Innercity Ministries
Conseil des arts d'Ottawa	Ottawa New Music Creators
Connexions vitales	RandaVoo
Coopération Canada	Roger Neilson Soins
Daiimon	Santé Bruyère
Debasser	SAW
Digi60	SPAO
Festival Franco-Ontarien	subDevision
Festival Inside Out	Union 108
Festival Ottawa Fringe	Université d'Ottawa
Festival international de théâtre pour enfants d'Ottawa	Youth Infringement Festival
	13th Street Winery
	24hr Yogapalooza

Alexandra Badzak, décorée de l'Ordre d'Ottawa 2024 !

Alexandra Badzak, directrice et chef de la direction de la Galerie d'art d'Ottawa, a reçu l'Ordre d'Ottawa, prestigieux prix municipal. Cette distinction reconnaît ses contributions exceptionnelles au paysage culturel d'Ottawa, et au-delà.

Après avoir dirigé avec succès le Diefenbunker, Alexandra prend, en 2010, les rennes Galerie d'art d'Ottawa en tant que directrice et chef de la direction. Dès ses débuts, elle établit un programme ambitieux et visionnaire qui positionne Ottawa comme une capitale culturelle d'envergure mondiale, en imaginant et réalisant des initiatives et des retombées sans précédent dans la région.

Depuis plus de 14 ans à la Galerie d'art d'Ottawa, elle a grandement contribué à la communauté culturelle d'Ottawa, entre autres grâce au projet d'agrandissement de la GAO, l'un des plus importants projets d'infrastructure culturelle à Ottawa, inauguré en 2018.



Les récipiendaires de l'Ordre d'Ottawa de 2024 en compagnie de Mark Sutcliffe, maire d'Ottawa (Alexandra Badzak, directrice générale et chef de la direction de la Galerie d'art d'Ottawa, est au premier rang, deuxième à partir de la gauche). Photo : Ville d'Ottawa

Art et âme

Quand l'art et la santé s'unissent

la Galerie d'art d'Ottawa et Connexions vitales organisaient Art et âme. Un symposium sur les liens entre les soins de santé et la culture, qui rassemblait plus de 150 personnes œuvrant dans les domaines des arts et de la santé. L'événement a mis en lumière l'importance de renforcer les ressources existantes, d'identifier les lacunes et d'encourager les collaborations fondées sur les arts dans le domaine de la santé.

Art et âme était un événement immersif et concret qui a suscité des dialogues importants sur les pratiques exemplaires et le codéveloppement d'ententes de collaborations. Le symposium comprenait des ateliers animés par des artistes, une table ronde stimulante, une conférence par Dr Daisy Fancourt sur l'intersection de l'art et de la santé, ainsi que des présentations éclair, dont la causerie de l'artiste Jeff Thomas. L'événement comprenait aussi une projection de film, une exposition et des ateliers collaboratifs, aboutissant à de nouveaux partenariats et stratégies.



L'investiture des artistes 2024

Lancé en 2023, le programme d'investiture d'artistes de la GAO met en lumière le legs durable d'artistes d'influence de la région d'Ottawa-Gatineau et célèbre leurs réalisations artistiques remarquables ainsi que leur contribution significative au monde des arts.

En 2024, la GAO a honoré les artistes Robert Bourdeau, Joyce Frances Devlin, Pat Durr, Jerry Grey et Alex Wyse.



Robert Bourdeau



Joyce Frances Devlin



Jerry Grey

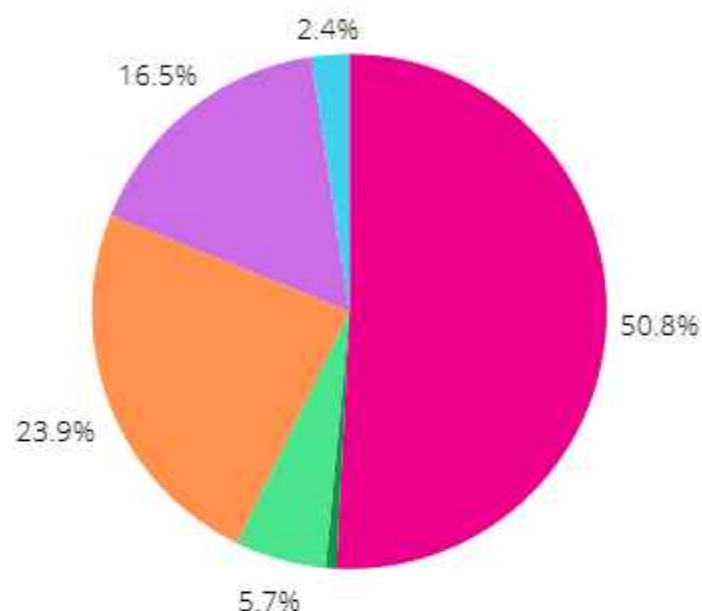


Pat Durr



Alex Wyse

LA GAO EN CHIFFRES



■ financement de base	■ développement et programmes
■ dotation et autres	■ divisions commerciales
■ projets	■ campagne de financement (opérations)

Revenus		
exercice fiscal : 31 décembre 2024	réels pour 2024	réels pour 2024
financement de base	\$1,726,311	51%
dotation et autres	\$22,644	12%
projets	\$194,109	6%
développement et programmes	\$812,218	24%
divisions commerciales	\$562,083	17%
campagne de financement (opérations)	\$80,000	2%
total	3,397,365	111%
Dépenses		
	réels pour 2024	réels pour 2024
salaires et avantages, administration	\$647,151	19%
salaires et avantages, projets	\$1,277,233	38%
administration	\$255,778	8%
communications, marketing, développement	\$109,514	3%
expositions, programmes, publications	\$483,892	14%
acquisitions et collections	\$104,460	3%
divisions commerciales	\$178,123	5%
moins-value	\$336,486	10%
total	3,392,636	100%
Recettes (dépenses) opérationnelles nettes	4,729	



BAILLEURS DE FONDS

Conseil des arts du Canada

Conseil des arts de l'Ontario

Fondation communautaire d'Ottawa

Fondation Trillium de l'Ontario

Gouvernement du Canada, Jeunesse
Canada au travail

Gouvernement de l'Ontario,
Programme de subventions aux
projets communautaires pour
l'inclusion des aînés

Tourisme Ottawa

Ville d'Ottawa

COMMANDITAIRES

BDO

Chartwell

Fondation des Sénateurs d'Ottawa

Gallagher

Giant Tiger Stores Ltd. (Tigre Géant)

Groupe Banque TD

Hendry Warren

Infinity Network Solutions

Osler, Hoskin & Harcourt
S.E.N.C.R.L./s.r.l.

RBC Fondation

Star Motors of Ottawa Inc.

The Properties Group

Trinity Development Group Inc.

UNIQLO Canada Inc.

Watson's Pharmacy and
Compounding Centre



DONS MAJEURS EN 2024

Brian Lahey

Chantal Gervais

Deborah Margo

Deborah Weinstein

Frances Curry

Jerry Grey

Karen Oxorn

Lawson Hunter

Lee Rose

Mark London

Mark Schaan

Mayo Graham

Michael Belmore

Mike Manson

Pierre Luc St-Laurent

Robert Bourdeau

Sandra Miller

Takao Tanabe

William Staubi

Fafard Sculpture Inc.

Fonds Charles-Éric Lapierre Fund

The North Star Foundation

O.J. Firestone Endowment Fund

Fondation Stonecroft pour les arts

Turnbull Family Community Building Foundation

MERCI AUX GENS QUI ONT SOUTENU LA GAO EN 2024

Aaron McFarlane	Beth Stikeman	Don Bragg	Jacqueline Ratto Allard
Adrian Göllner	Betty Davidson	Don Kwan	Jagan Sharma
Alejandro Bustos	Beverley Durand	Donika Wimalaratne	James Murray
Alex Long	Brenda Beattie	Donna Millar	Jamie Kronick
Alex Michalewicz	Brett Kubicek	Doreen Dyet	Jane Alkhouri
Alexandra Badzak	Brian Foss	Dorothy Newman	Jane Clark
Alexandra Dostal	Cairn Cunnane	Ed Hemphill	Janet Campbell
Alexandra Wilson	Cameron Revington	Ellidh Kyte	Janet Kramers
Alexia Naidoo	Cara Tierney	Elaine Nicol	Janet Kranz
Alexis Roy	Carmella Karijo-Rother	Eliane Saheurs	Janice Seline
Alik Angaladian	Carmen Bohn	Elizabeth M Davies	Jason Dai
Allan André	Carol Howard Donati	Elizabeth Peace	Jaxson Khan
Airick Huebener	Carol Payne	Emily Szemethy	Jeannie Thomas
Althia Raj	Carole Dence	Emmeline Debay	Jeff Thomas
Amanda Bon	Caroline Seguin	Emmett Hossack	Jeff (et Ryan) Waring
Amina Abdullayeva	Cassandra Olsthoorn	Erica Fox	Jennifer Covert
Amy Bell	Catherine Bélanger	Erik Lapalme	Jennifer Ho
Amy Cervenak	Catherine Lévesque	Erika Anderson	Jennifer Lingaolingao
Amy Jenkins	Catherine Lindquist	Erin Hanlon	Jessica Hartung
Anateresa Mendes-Collins	Catherine Sinclair	Ernst Hupel	Jim Burant
Andrea Mueller	Cecilia Chan	Eva Gourevitch	Joan Catterson
Andrea Taggart	Cecilia Tellis	Eva Greff	Joanna Mitchell
Andrew Fay	Chad Rogers	Eveline Todd	Jobena Petonoquot
Andrew Peck	Chanakya Sethi	Evelyn Poisson	Jocelyn Jenkins
Angela Rafail	Chantal Bernier	Faris Mecklai	Joel Jahrsdorfer
Angelina Barrucco	Charles Hill	Farouk Kaspaules	Johanna Mizgala
Anita E	Chris Bridgen	Félicité Mvioki	John Delacourt
Anna Kempffer	Chris Cowperthwaite	Frederique Guinel	John Diener
Annabelle Cloutier	Christine Conley	Gabriel Fuke	John Nisbet
Anne Levesque	Cindy Ji	Gabriel Jean-Simon	John Felice Ceprano
Anne Mader	Claude Arsenault	Gabriel Poliquin	Joy Kardish
Anne Tardif	Claudia Urbach	Gavin Nevsky	Judith Dowler
Anne Tessier	Colin Guillas	Geneviève Thauvette	Judith Hoyer
Anneke Fischer-Fay	Colleen Williamson	Geoff Rawle	Judith Moe
anonyme	Courtney March	Geoffrey Hall	Julea Boswell
Anthony Manson	Daniel Faria	George Wamala	Juliana McDonald
Aqueduct Foundation	Danielle Beaulieu	Georgette Houle	Julie Hodgson
Barbara Gamble	Danny Hussey	Gerald Naimar	Julien Brazeau
Barbara Irving	David Clements	Ghada Drissi	Juliet Knapp
Barbara Lunney	David Dendooven	Gillian Scott	Juliet O'Neill
Barbara Uteck	David Macdonald	Gisele Bettez	Jung Joon Rhee
Barry Bruce	David McKinnon	Gleeson Law	Kaili Levesque
Barry Fong	David Sidhu	Glenn McInnes	Karen Wynne Mackay
Bastien Martel	Dawn Dale	Harriet Pemberton Smith	Kata Meic-Villeneuve
Beauty Ray	Deborah Duffy	Heather Oates	Katalin Barcsi
Becky Jónsson	Deborah Monk	Howard Yeung	Kate VanGerven
Ben Janzen	Dennis Carboni	Hugh Thorne	Katharine Cornfield
Benjamin Bedard	Diana Dzimbowski	Ian Engelberg	Katherine Knight
Benjamin Gianni		Inez Kettles	

MERCI AUX GENS QUI ONT SOUTENU LA GAO EN 2024

Kathleen Faulkner	Marie-Christine Carrière	Penny McCann	Susan Smith
Kathleen Sheehan	Marie-Jeanne Musiol	Perrie Rider-Nicholson	Susan MW Cartwright
Katie Lafferty	Marisa Swangha	Peter Simpson	Susannah Dalfen
Katrina Marsh	Marlies Schaan	Philip MacAdam	Suzanne Schriek
Kelsey Ulrich-Verslycken	Martha Hanna	Pooja Pawaskar	Swathi Kappagantula
Ken King	Martha Jeacle	Rachel Kalpana-James	Taiwo Apampa
Kent Peddie	Martha Markowsky	Rachidata Sidibé	Tammy Belanger
Kim Chase	Martha C. Scott	Rebecca Dolgoy	Tara MacLeod
Kirin Ewins Roulston	Martin Golland	Regan Braund	Tara Schaan
Kurtis Krug	Masa Vucetic	Rémi Thériault	Taran Wasson
Lamia Yahiaoui	Mathieu Bouchard	Rhondra MacKay	Tasha Burhunduli
Larissa Fulop	Matt Lundie	Richard Austin	Theo Hug
Laura Smith	May Morpaw	Richard Borbridge	Tim Descloids
Lauren Duffy	Meg Sinclair	Richard Ellis	Tom and Jan Houston
Lauren Evans	Megan Buttle	Richard Thibodeau	Trista Lynch-Black
Lauren Steinman	Mela Constantinidi	Ritu Banerjee	Ursula Gobel
Laurence Finet	Melissa Joseph	Robert Campbell	Vanessa Pilotte
Lea Boumalham	Melissa Marquardt	Roberto Fernandez	Veronica Healy
Lea Hamilton	Michael Sousa	Roger Sutcliffe	Véronique Couillard
Leah Snyder	Michael Torunian	Ron and Shirley Bond	Victor Duret
Leo Khordoc-Davis	Michel Liboiron	Rong Liu	victoria henry
Leslie McKay	Mike Whitton	Rosalie Allen Jarvis	Victoria Solan
Leslie Reid	Mina Ladani	Rupert Allen	Victoria Walker
Leyla Argun	Monica Marquez	Russell Yurist	Vijay Sharma
Liam Maahs	Monica Patterson	Ruth Steinberg	Violeta Borisonik
Lindsey Thomsen	Monica Rosenthal	Ruth Znotins	Viviane Trubey
Lisa Morrison	Monique Lanoix	Ryan Lythall	Vivianna Sigurdson
Lisa Wilson	Monique Métivier	Sandra Gregson	Wendy Feldberg
Lise Labine	Monique Renaud	Sandra Stec	Wendy Anne Cobbett
Lori Victor	Nancy McDonald	Sara Redfern	Yves Larocque
Lorne Blackman	Nancy Webster Cole	Sarah Scott	Zee Leung
Louise Charron	Natasha Meier	Shannon Day-Newman	Zhicheng Huang
Luc Alain	Nathalie Goyette	Shannon Orrick	13th Street Winery
Lucie Raymond	Niall O'Dea	Sharon Lafferty	2H Interior Design
Lucienne Couillard	Niasha Blake	Shawn Thompson	
Lydia Blanchard	Nicolas Grégoire-Racicot	Sheila Powell	
Lynda Jouini	Norman Takeuchi	Shirley Moulton	
Lyndon Simmons	Normand Pepin	Sina Nasr	
Lynne Balcom	Olivia Johnston	Siobhan Arnott	
Madeleine Macdonald	Olivier Girard	Sonja Prakash	
Madison Conlin	Parna Sabet-Stephenson	Stephen Beckta	
Mallory Theoret	Patricia Kenny	Stephen Beneteau	
Maple Leaf Strategies	Patsea Griffin	Stephen Boissonneault	
Marena Winstanley	Patti Normand	Stephen Brosha	
Margaret Gouin	Paul Holmes	Stephen Shivkumar	
Margaret Jaques	Paula Kelsall	Steve Macdonald	
Margaret Percy	Pauline Ngrumpatse	Susan Carter	
Margaux McDonald	Pauline Shesnicky	Susan McLeod	
Maria Knowles	Penny Cousineau-Levine	Susan Mok	
Maria Mebarki			

Crédits d'images

COUVERTURE

Photo : Simone Dicosta

CONTENU

Beaux-arts et non-dits, vue de l'exposition.

Photo : Rémi Thériault

PAGE 1

Photo : Clara Zamith

PAGE 2

Galerie Annexe, vue de l'exposition.

Photo : Amity Bradbury

PAGE 3

Anique Jordan, *BLKOPS*, 2021. Photo : Rémi Thériault

PAGE 4, de haut en bas:

Chun Hua Catherine Dong, *Unmask Opera* [Opéra démasqué], 2023. Avec l'autorisation de l'artiste

À travers le dépoli, vue de l'installation.

Photo : Rémi Thériault

Les histoires que mon père n'a pu me conter, vue de l'exposition. Photo : Rémi Thériault

Jeff Thomas, *Indian Scout* [Éclaireur indien], 1991. Avec l'autorisation de l'artiste.

PAGE 5, de haut en bas:

Michel Goulet, *Motifs/Mobiles*, 1987.

Photo : Rémi Thériault

Beaux-arts et non-dits, vue de l'installation.

Photo : Rémi Thériault

Kelly Rendek, *The Practice of Home* [La pratique chez-soi] (détail), 2023. Photo : Kelly Rendek

Sarah Tompkins, *Now the air is so filled with ghosts/that no one knows how to escape them* [Maintenant, l'air est si saturé de spectres/que personne ne sait comment s'en sauver], 2023. Photo : Amity Bradbury

PAGE 6

Salle Firestone, vue de l'installation. Galerie d'art d'Ottawa

Rachel Kalpana JAMES, *Bright Oriental Star* [Lumineuse étoile de l'Orient] (détail), 2011. Collection de la Galerie d'art d'Ottawa

Jemimah Lorissaint, *Hypersomnia*, 2022. Avec l'autorisation de l'artiste

Empreintes du temps, vue d'installation. Photo : Haley Menard.

Greta Grip, *Nobody Sees*, 2024. Avec l'autorisation de l'artiste

PAGE 7

Carl Stewart, *càrn* [tas de pierres], 2024. Collection de la Galerie d'art d'Ottawa

PAGE 8

Stanley Wany, *For Those Who Chose the Sea* [À ces âmes qui ont choisi la mer], 2022. Photo : Rémi Thériault

PAGE 9

Michael Belmore, *Rumble* [Grondement], 2017. Photo : Rémi Thériault

PAGE 10

Normee Ekoomiak, *Grand Owl* [Grand hibou], v. 1990

PAGE 11

Deborah Margo, *At the Alhambra*, 2010-2013. Photo : Rémi Thériault

PAGE 12

Jerry Grey, *Untitled*, 2010-2018

PAGE 13

Michael Schreier, *23..09..07, 11..40..59*, 2007

PAGE 14

Jeremiah Degrandpre, *Look At Me Ma*, 2009

PAGE 15

Tim Jocelyn, *Untitled (Tapestry)* [Sans titre (tapisserie)], 1975

PAGE 16

Kent Monkman, *Resilience Plate* [Assiette de la résilience], 2018

PAGE 17

Ming Wu, *Gender What?* [Quel genre ?], 2019

PAGE 18

Les histoires que mon père n'a pu me conter, vue de l'installation. Photo : Rémi Thériault

PAGE 20

Photo : Ville d'Ottawa

PAGE 21

Toutes les photos : Amity Bradbury

PAGE 23

Photo : Kevin Belanger

PAGE 24

Photo : Lindsay Ralph

La Galerie d'art
d'Ottawa est située
sur le territoire
traditionnel de la
Nation algonquine
anishinaabe.

Organisme de
bienfaisance
137078960RR0001

oaggao.ca

50, pont Mackenzie King,
Ottawa, ON, K1N 0C5,
CANADA

613.233.8699

info@oaggao.ca

Adresse postale :
10, avenue Daly,
Ottawa, ON, K1N 6E2

